

El uso de las Tecnologías de la Información en el aprendizaje del idioma inglés

Yajaira Quesada Rojas, Universidad Latinoamericana de Ciencia y Tecnología
2015.

Resumen

La siguiente investigación se basa en el análisis del uso de las tecnologías de información para la enseñanza del inglés de primer ciclo, con base en un estudio de caso de docente de inglés, mediante una entrevista y la observación de clase, realizado en la Escuela Josefita Jurado de Alvarado, durante el tercer cuatrimestre de 2015.

Los esfuerzos realizados por parte del Ministerio de Educación Pública respecto de la realización de proyectos referentes a la inclusión del uso de tecnologías de información y el proyecto multilingüe propuesto en el año 2008, son parte de la estrategia que permite proveer de herramientas a los docentes para fortalecer el idioma inglés desde la formación básica. Es por ello que se hace necesario identificar las estrategias metodológicas que utilizan los docentes del idioma inglés de primer ciclo de la Escuela Josefita Jurado de Alvarado y determinar los beneficios que produce el uso de las tecnologías de información para la enseñanza del inglés en el aprendizaje de los estudiantes.

El estudio es de carácter cualitativo y responde a la descripción del análisis del instrumento aplicado al docente de la Escuela Josefita Jurado de Alvarado respecto del uso de las tecnologías de la información, las estrategias metodológicas empleadas y los beneficios en el aprendizaje por el uso de las tecnologías de la información en la enseñanza del inglés de primer ciclo (primero, segundo y tercer grado).

Yajaira Quesada Rojas, opta por el grado de Máster en Currículum y Docencia Universitaria
Teléfono: 8828-5893 / quesadarojas@gmail.com

Las conclusiones hacen referencia a que la teoría dista de la práctica, ya que a pesar de los proyectos que tienen como objetivo mejorar la enseñanza del inglés en la educación pública costarricense, se evidencia que el docente no tiene acceso a los recursos ni al material didáctico tecnológico que le permita la inclusión de elementos innovadores y creativos para un buen aprendizaje en lo que respecta a la enseñanza del inglés. La importancia del aporte de esta investigación es que permitirá brindar una serie de recomendaciones que logren de alguna forma contrarrestar la brecha digital que aún existe en la educación pública de Costa Rica.

Abstract

The following research is based on analysis of the use of information technology in teaching English junior Jury Josefita Alvarado School, in the third quarter of 2015, the same population seen as a teacher of the school.

Efforts by the Ministry of Education, regarding the implementation of projects concerning the inclusion of the use of information technologies and multilingual project proposed in 2008, are part of the strategy that enables us to provide the tools needed to strengthen English language since basic training. That is why, it is necessary to identify the methodological strategies used by teachers of English teaching in the first cycle of the School Josefita Jury Alvarado and determine benefits in learning, produced by the use of information technology for teaching English.

The study is qualitative and meets the description of the analysis instrument applied to teachers of the School of Alvarado Josefita Jury regarding the use of information technology, to those employed methodological strategies and benefits in learning by using information technologies in the teaching of English in the first cycle (first, second and third degree).

The conclusions refer to the theory is far from practice, because despite leading projects aimed at improving the teaching of English in Costa Rican public education, it is evident that the teacher does not have the resources or access to course materials technology, which allow the inclusion of innovation and creativity for significant with regard to the teaching of English learning.

From the above, it becomes important that this research as it will provide a series of recommendations to achieve somehow fighting the digital divide that still exists in public education in Costa Rica.

Introducción

De acuerdo con el Estado de la Educación referente al Desempeño de la Educación General Básica y el Ciclo Diversificado, Costa Rica se ha tenido que enfrentar a cambios estructurales en su economía que hacen que la demanda y reorientación de algunas áreas, como la formación en la enseñanza del inglés, se deban fortalecer en el sistema educativo del país. A pesar de los esfuerzos que se han realizado, Saborío (2006) hace referencia a Cabrera (2002), cuando menciona que *“lastimosamente la enseñanza del inglés no ha sufrido cambios sustanciales en sus lineamientos y alcances desde hace varias décadas”*.

Para Cuevas y García (2013), el uso de las tecnologías de información responde a una contribución significativa en la mediación pedagógica, debido a que la evolución y efectos de la globalización de la sociedad actual demandan nuevas estrategias de aprendizaje como el *e-learning*. Para ello, el Ministerio de Educación Pública ha generado iniciativas que responden a esta necesidad; una de ellas es el proyecto denominado “Recursos tecnológicos pedagógicos innovadores para la enseñanza del inglés”, cuyo objetivo es investigar la efectividad de cinco plataformas informáticas para la enseñanza. Por este motivo, se ha incentivado también la distribución de computadoras en los centros educativos.

Otra iniciativa es el Proyecto Costa Rica Multilingüe, creado en el 2008 con el objetivo de fortalecer las competencias comunicativas de la población en inglés y proveer las herramientas necesarias para el aprendizaje de este idioma. De acuerdo con Araya (2015), este proyecto proveyó de tecnología a algunas escuelas para lograr estándares de calidad en los estudiantes de primaria, pero dichos esfuerzos no lograron, ni han logrado, ejecutarse de forma permanente, por lo que los resultados han sido solo acciones frustradas. Por lo anterior, el Estado de la Educación hace referencia a esta misma problemática al mencionar *que “la introducción de las TIC en el ámbito institucional del sistema educativo muestra un desarrollo disperso, en el que los esfuerzos en marcha y las nuevas iniciativas no están articulados entre sí”*.

Además, entre 2006 y 2008 se creó un proyecto para la construcción de estándares de desempeño de los estudiantes de primaria en el aprendizaje con las tecnologías digitales, los cuales promueven competencias con respecto a la resolución de problemas, creación, colaboración y comunicación (Fallas y Zúñiga, 2010); pero estos no se ven reflejados en el programa de inglés de primer ciclo de la educación primaria.

Por otra parte, Fallas y Zúñiga (2010) mencionan en el Informe del Estado de la Educación Costa Rica consolidó una visión del uso de las tecnologías de información como herramientas de aprendizaje dentro del marco de la mediación pedagógica para la educación primaria, esto se logró a través de nuevos modelos educativos basados en el aprendizaje por proyectos.

Por los motivos mencionados es que se ve la necesidad de investigar acerca del uso de las tecnologías de la información como estrategia metodológica para la enseñanza del inglés por parte de los docentes de la educación primaria, específicamente de primer ciclo de la educación pública; de tal forma que el aprovechamiento de los proyectos e iniciativas no se estén subutilizando.

A partir de la pregunta: ¿de qué manera utilizan los docentes las tecnologías de la información como estrategia metodológica en la enseñanza del

inglés de primer ciclo de la educación primaria pública?, se pretende investigar acerca del uso de las tecnologías de la información como estrategia metodológica, por parte de los docentes, ya que de acuerdo con Cuevas y García (2013), el uso de las tecnologías de información responde a una contribución significativa en la mediación pedagógica. Ante esta premisa, Costa Rica se ha dado a la tarea de introducir en su sistema educativo proyectos que involucran a las tecnologías de la información como herramientas para el desarrollo de habilidades y competencias en una disciplina como el inglés, que propicien a la vez un aprendizaje significativo.

En el *Tercer Informe del Estado de la Educación* (2010) se menciona que el desarrollo de las tecnologías de la información viene a transformar las formas de aprender y lo que hay que aprender, además de promover distintas maneras de interacción y comunicación entre estudiantes, y entre estudiantes y docente. Por otra parte, también esta tecnología viene a mejorar el sistema educativo en cuanto al apoyo de cambios en la pedagogía, currículo y evaluación de los aprendizajes.

A pesar del compromiso adquirido por el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica con respecto a la organización e iniciativas de implementación de proyectos referentes al uso de las tecnologías de la información para la enseñanza del inglés, las referencias evidencian que los impulsos han sido frustrados y que es relevante la necesidad de que los cambios deban ejecutarse permanentemente, junto a un proceso de evaluación y seguimiento por parte de la gestión administrativa para comprobar los aportes al aprendizaje respecto de la enseñanza del inglés.

Metodología

En la metodología del estudio se describe la naturaleza de la investigación con un enfoque cualitativo, debido a que el problema que se plantea no es tan específico, es decir, no se conoce a ciencia cierta, por lo que a través de la observación el investigador infiere conclusiones y recomendaciones, las cuales

siguen un proceso de exploración y descripción en el que se desprende una teoría fundamentada. Estos aspectos son característicos de todo estudio cualitativo que busca obtener resultados que lleven a conclusiones y recomendaciones para el problema en estudio. (Hernández *et al.*, 2010)

La discusión de este estudio se basa en la recolección de datos no estandarizados, ni completamente determinados, ya que consiste en el suministro de información generado a través de la entrevista y la observación de clase. Estos son los datos cualitativos y las descripciones detalladas del evento observado son de tipo interpretativo, ya que *“intenta encontrar sentido a los fenómenos en función de los significados que las personas les otorguen”* (p.10). Lo anterior sustenta el enfoque cualitativo de la investigación, porque es a través de la entrevista que se recolectan los datos para analizarlos, se revisan los resultados y posteriormente, se derivan conclusiones. (Hernández *et al.*, 2010)

Debido a la particularidad de la Escuela Josefita Jurado de Alvarado, ubicada en la provincia de San José, cantón de Curridabat y distrito de Sánchez, la investigación se centra en la elaboración de un estudio de caso con la única docente de primer ciclo de la enseñanza primaria (primero, segundo y tercer grado), quien es profesional en su área académica y educativa, y su experiencia en el campo de la docencia abarca alrededor de los trece años. En cuanto a la situación educacional, su grado académico es de Licenciatura en la Enseñanza del Inglés y cuenta con una Maestría en Psicopedagogía.

A partir de lo anterior, se pretende que a través del estudio de caso con la docente de inglés de primer ciclo de la Escuela Josefita Jurado de Alvarado, se identifique el uso de las tecnologías de la información para la enseñanza del inglés en las escuelas.

El instrumento que se le aplicará a la docente será una entrevista con preguntas abiertas, debido a que es la herramienta que se adapta mejor al tipo de estudio, porque se caracteriza no por la validación estadística de los datos, sino por su análisis y profundidad de la información. Las preguntas abiertas permiten

obtener información más amplia, tal como lo menciona Hernández (2010), en este caso para analizar el uso de las tecnologías de información como estrategias metodológicas en la enseñanza del inglés de primer ciclo de la Escuela Josefita Jurado de Alvarado. Los aspectos que se preguntaran hacen referencia a las variables de la investigación, las cuales son: estrategias metodológicas, las tecnologías de la información y beneficios en el aprendizaje por el uso de las tecnologías de la información.

Además, el investigador aplicará un instrumento de observación de clase para la docente, será en forma aleatoria y se seleccionará al azar por cada grado del primer ciclo lectivo (primero, segundo y tercer grado) y se realizará desde el inicio hasta el final del estudio. La observación de clase consistirá, primero, en la selección de una clase que no contemple el uso de las tecnologías de la información, este dato se conocerá a partir de la entrevista acerca de las estrategias metodológicas empleadas por la docente, y luego, en otra clase, se aplicarán las tecnologías. Para ello se utilizará un plan didáctico de clase que el investigador entregará al docente; este plan contemplará desempeños de aprendizaje para la aplicación de las tecnologías de información con el fin de determinar los beneficios en el aprendizaje del inglés a partir del uso de las tecnologías de la información.

En este capítulo se presentarán los resultados de la entrevista y de la observación de clase que se aplicará a la docente de la Escuela Josefita Jurado de Alvarado, sobre el uso de las tecnologías de la información en la enseñanza del inglés de primer ciclo, para identificar las estrategias metodológicas en clase y determinar los beneficios en el aprendizaje que, según la docente, genera el uso de estas. El propósito es presentar los datos de la forma más clara posible mediante una exposición narrativa con los detalles de los resultados observados.

Marco teórico

La enseñanza del inglés en Costa Rica, ha tomado un auge en la educación pública costarricense desde mediados del siglo XIX. Para 1825, con el decreto de la Casa de Enseñanza de Santo Tomás, se inició el estudio de lenguas, entre las cuales se encontraban el latín, el francés y el inglés. Para ese entonces, la metodología de aprendizaje era memorística con la supervisión del docente. (Córdoba *et al.*, 2005)

Actualmente, por motivos de la globalización y su impacto en los diferentes aspectos para el crecimiento del país, entre ellos la educación y el avance tecnológico, la metodología con la que se aprende inglés está relacionada con estrategias no memorísticas, sino más bien prácticas. De ahí la importancia de que los docentes adopten el uso de las tecnologías de la información como nuevas e innovadoras estrategias metodológicas para la enseñanza de este idioma, para que permite mejorar las destrezas y promueve habilidades en los niños y niñas de primer ciclo de la educación primaria (primero, segundo y tercer grado), dado que para esta sociedad el aprendizaje de un segundo idioma es fundamental. (Fallas y Zúñiga, 2010)

El *Tercer Informe del Estado de la Educación del 2010* identifica debilidades importantes en el manejo del inglés, tanto por parte del docente como del estudiante. Esto se traduce en una baja calidad de los docentes en la enseñanza del inglés, a pesar de que la incorporación de las tecnologías de la información se originó en el sistema educativo público costarricense con el propósito de mejorar la educación a partir de estrategias metodológicas innovadoras.

Como parte de las acciones relacionadas con las tecnologías de información en las que se ha involucrado el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica, está el promover la estrategia del siglo XXI, cuyo propósito consiste en:

“Contribuir con el proceso de planificación del desarrollo nacional de Costa Rica mediante la formulación de una estrategia y plan de acción para ciencia y tecnología de largo plazo, que impulse el desarrollo basado en los conocimientos científicos y tecnológicos y la mayor participación de la sociedad para enfrentar los desafíos y aprovechar las oportunidades que le ofrece la economía mundial”. (Fallas y Zúñiga, 2010, p. 35)

Es a partir de lo anterior que se emprenden varios proyectos dentro del sistema educativo público costarricense, entre ellos, el dotar de herramientas didácticas innovadoras para la enseñanza del inglés (Fallas y Zúñiga, 2010), que permitan a los estudiantes ser capaces de utilizar los recursos tecnológicos para aprender inglés de una forma innovadora; todo esto a través del Programa Costa Rica Multilingüe, el cual tiene como objetivos formar a los docentes en estrategias didácticas que son necesarias para la enseñanza del inglés y dotar a los centros de estudio de recursos tecnológicos; esto se traduce en el mejoramiento de la oferta laboral bilingüe en el país. (*Estado de la Educación*, 2011)

El uso de las tecnologías de la información en la enseñanza de una lengua extranjera, en este caso el inglés, va más allá de la adquisición de conocimiento, ya que estas promueven la interacción estudiante-docente y estudiante-estudiante como parte de un proceso efectivo de aprendizaje. Además, Armutio (2014) menciona a Lavado (2011), cuando refiere que su uso facilita la información, la comunicación a través de foros, blogs, wikis o espacios interactivos de construcción y videoconferencias, y permite el acceso a gran cantidad de información utilizada para enseñar y para aprender.

Por otra parte, el periódico La Nación (2014) publica una noticia que ejemplifica el uso de las tecnologías de la información para el aprendizaje, se refiere al lanzamiento de una aplicación para teléfonos celulares inteligentes por parte del Ministerio de Educación Pública como parte de los recursos educativos para estudiantes y funcionarios, la cual permite a los estudiantes y docentes, estar al alcance de información y recursos didácticos como videos.

Amutio (2014) realizó un estudio como parte de su trabajo de fin de grado, acerca de las aplicaciones de las tecnologías de la información y comunicación en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, con el fin de incorporarlas como parte de las estrategias metodológicas. En este trabajo se señala que estas son un recurso de innovación para un aprendizaje significativo en la enseñanza del inglés, ya que promueven clases más dinámicas e incorporan la integración cooperativa y el trabajo colaborativo en el aula. Además, el estudio hace referencia a lo expuesto por Davis (2013), ya que describe el uso de diferentes aplicaciones tecnológicas interactivas en inglés a partir de dispositivos electrónicos, como la *Tablet*, que son recursos didácticos que pueden ser utilizados como estrategias metodológicas para aprender dicha lengua. Entre los descritos se encuentran los siguientes (Amutio, 2014):

- *Google body*: hace referencia a las partes del cuerpo humano.
- *Jigsaw Planet*: permite crear crucigramas, juegos a partir de imágenes que se pueden subir a la Web.
- *Geo Walk*: permite visitar más de 500 lugares en el mundo.
- *Time world war 2*: enseña acerca de los medios de locomoción en los estudiantes de primer ciclo de educación primaria.
- *The short term memory*: son actividades de reconocimiento y memoria visual.
- *EducaLIM*: es una biblioteca de actividades con materiales en inglés.
- *Areatablet*, recursos educativos *Tics* y apoyo didáctico: permite acceder a otras páginas con otros recursos tecnológicos.
- *Joomla*: es un recurso sobre el uso de juegos digitales para la enseñanza y aprendizaje.
- *WordSift*: es un recurso para el vocabulario, donde el estudiante analiza el texto y posteriormente obtiene información del vocabulario.
- *Potato*: es un recurso para crear crucigramas, respuestas cortas de elección múltiple.

- *MakeBeliefsComix*: es un recurso para crear *comics* en línea que fomenta la escritura, lectura y narración de cuentos.
- *Slidestory*: es un recurso que utiliza la grabación para la narración.
- *Wordia*: es un recurso que ejemplifica el uso del inglés por las personas.
- *GoogleEarth*: es un recurso que permite conocer imágenes de satélites, mapas, terrenos, edificios en 3D.

La utilización de estos recursos tecnológicos promueve la implementación de las estrategias metodológicas antes descritas, que fomentarán que los docentes y estudiantes hagan uso de las tecnologías de la información en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés, ya que estas vienen a transformar la forma cómo se aprende y cómo se enseña en esta lengua (*Estado de la Educación, 2011*).

A pesar de ello y el compromiso por parte del sistema educativo público costarricense por hacer uso de las tecnologías de información para emprender el reto de la llamada brecha digital, los resultados de una encuesta realizada en el 2013 por el Programa de la Sociedad de la Información y el Conocimiento (Prosic) a docentes de primaria respecto del uso de materiales y equipos en el aula, demostraron que aún el 70% de los docentes utilizan la pizarra como herramienta para el aprendizaje en el aula y solamente el 11% de ellos utiliza el Internet. (Cuevas, F. y García, J., 2013)

Como un dato importante, se debe mencionar que los docentes más jóvenes egresados del sistema educativo privado son los más propensos a utilizar las tecnologías de la información, esto debido a sus características generacionales y al acceso a una multiplicidad de recursos, por lo que el desafío para el sector público sigue siendo importante a pesar de los grandes esfuerzos e iniciativas que se han realizado. Sin embargo, este desafío no queda solamente en el esfuerzo de utilizar las tecnologías de la información, sino también en ser conscientes de

los beneficios que estas aportan al aprendizaje; ya que son los resultados los que harán acrecentar su uso y mejorar la enseñanza del inglés.

Cuevas, F. y García, J. (2013) mencionan que en la encuesta realizada por el Prosic a los docentes de la educación pública, se demostró que el 97% de ellos coincide en que parte de los beneficios para el aprendizaje son: el mejoramiento continuo de las lecciones en el aula, la incorporación de elementos no tradicionales que fomenten el interés de los estudiantes, la facilidad en la planificación y desarrollo de la clase, y su desarrollo profesional.

De esta forma es como se entienden los beneficios de utilizar las tecnologías de la información en la enseñanza del inglés por parte del docente y también para el aprendizaje de los estudiantes. A esto, Cuevas, F. y García, J. (2013) añaden que para que logre ser permanente, se requiere de una cultura institucional diferente a la tradicional, del desarrollo de una política curricular consistente en el uso de las tecnologías de la información como estrategia de mediación pedagógica, de un mayor seguimiento por parte de los jerarcas respecto del uso de la tecnología de los docentes en el aula, de una mayor concientización hacia el docente para incentivar su uso, del mejoramiento en el acceso a los equipos y recursos tecnológicos desde la escuela, y de un mejoramiento continuo en el desarrollo profesional del docente a través de la actualización.

Las nuevas propuestas curriculares y modelos pedagógicos evidencian también los beneficios de utilizar las tecnologías de la información en la enseñanza del inglés, ya que le permite a la educación pública adaptarse a las necesidades actuales de la sociedad y ser parte del incremento de estudiantes con destrezas de un segundo idioma; además, hace una diferenciación entre el recurso humano del sector laboral del país. Por otra parte, le permite a los docentes dotarse de herramientas didácticas que se tornan llamativas y despiertan el interés del estudiante, lo que facilita el proceso de enseñanza a través de imágenes y videos, entre otros recursos. (Cuevas, F. y García, J., 2013)

Por último, cabe destacar que el involucramiento activo de los estudiantes en el desarrollo de la clase se puede considerar como otro beneficio que propicia el uso de las tecnologías de información para la enseñanza del inglés, porque permite romper con las metodologías tradicionales y adecuarse a las nuevas generaciones de estudiantes que, además, ya son tecnológicas; asimismo, permiten mejorar la productividad y eficacia en el proceso de enseñanza y aprendizaje al hacer las clases más dinámicas y promover la creatividad en los estudiantes. (Cuevas, F. y García, J., 2013)

Resultados

El instrumento de entrevista abierta fue aplicado en la Escuela Josefita Jurado de Alvarado. La docente a quien se le aplicó la entrevista es la única encargada de la enseñanza del inglés en dicho centro educativo. A continuación se describen los resultados.

Para iniciar la entrevista se realizaron cuatro preguntas respecto del uso de las tecnologías de la información. A estas interrogantes, la docente refirió que el programa de estudios de la enseñanza del inglés del primer ciclo del Ministerio de Educación Pública sí se adapta al uso de las tecnologías de la información, debido a que ésta es una forma bastante interactiva de enseñar el idioma inglés, pero que la problemática radica en que no se pueden utilizar por los pocos recursos que brinda el Ministerio de Educación a las escuelas y que, de aplicarlas, sería porque el docente las lleve por sus propios medios a la clase.

Al consultarle acerca de cuáles herramientas tecnológicas utiliza para enseñar el inglés, comentó que al no tener apoyo por parte de la administración de la escuela que le facilite dichas herramientas, lo que hace es llevar a la clase su propia computadora y sus propios materiales, ya que con lo único que cuenta es con una grabadora como recurso dado por la escuela para utilizar en clase. Sin

embargo, esto lo realiza solo algunas veces. Además, comenta que al no contar con conexión a Internet dentro de la escuela, se le dificulta utilizar herramientas en línea que, de lo contrario, sí podrían utilizarse en clase.

Respecto de la pregunta acerca de cuáles herramientas ella cree que se podrían utilizar para enseñar, refiere que existe una amplia gama, como el programa Duolingo y otros interactivos de lecturas y cuentos que se obtienen en Internet. Además, mencionó que hay otras herramientas necesarias, como el *video beam* y una pantalla inteligente, pero al no contar con Internet, considera que es lastimoso no poder acercar a los estudiantes a estas aplicaciones, ya que ni siquiera le dan acceso a la clave de Internet de la escuela.

Las herramientas mencionadas serían indispensables para aplicarlas en el proceso de enseñanza, ya que permiten desarrollar las cuatro áreas de la lengua, las cuales son: escucha, habla, gramática y lectura; debido a que existen infinidad de aplicaciones útiles, pero que por los problemas ya mencionados no se pueden utilizar. Algunas de esas herramientas permite la autoevaluación del docente y del estudiante, y esto les facilita conocer, a la vez, los errores que cometen.

En cuanto al tipo de capacitaciones que ha recibido para el uso de las tecnologías de la información en el proceso de enseñanza, respondió que las ha realizado en la Universidad de Costa Rica, convocada por el asesor de inglés del MEP. En éstas les enseñaron cómo hacer un sitio Web para utilizarlo como recurso de aprendizaje; sin embargo, considera que no todos sus alumnos tienen la posibilidad de ingresar a Internet desde sus propias casas debido a un tema socioeconómico; lo ideal es que lo recibido en la capacitación se logre utilizar en clase.

La segunda etapa del instrumento se refiere a las estrategias metodológicas. Se le consultó a la docente si consideraba que el programa de estudios de la enseñanza del inglés de primer ciclo del Ministerio de Educación Pública incluye estrategias metodológicas basadas en el uso de las tecnologías de la información. Al respecto, comentó que el programa actual no lo contempla,

pero que en la modificación, según lo que ella sabe, sí se encuentran incluidas. Sin embargo, considera que cuando entre a regir es indispensable que el MEP capacite, evalúe y filtre, a través de pruebas de aptitud y de competencias en el manejo del inglés a sus docentes, y además proporcione el acceso a Internet para poder utilizarlas, así como los demás recursos tecnológicos. Comentó, además, que actualmente quienes las utilizan lo hacen con sus propios recursos. En cuanto a cuáles estrategias metodológicas basadas en el uso de las tecnologías de la información que no están en el programa de estudios considera que se deben incorporar, mencionó la búsqueda en Internet.

Además, se le consultó cuáles estrategias metodológicas que incluyan a las tecnologías de la información para la enseñanza del inglés utiliza en clase; al respecto, comentó que en el espacio de la clase solamente puede utilizar la grabadora para el área de escucha y que para las tareas asigna la búsqueda de vocabulario que permita que ellos traigan la información a clase. En ocasiones utiliza ciertas aplicaciones tecnológicas desde su casa que son de asocio de vocabulario, que incluye imágenes para traerlas de forma impresa a la clase. Además, cuando lleva su computadora, utiliza videos.

Para la pregunta de si considera que se deben adaptar las estrategias metodológicas al uso de las tecnologías de la información para ayudar a los estudiantes a obtener un aprendizaje significativo, comentó que efectivamente sí, ya que permitiría a los estudiantes interactuar con el idioma inglés de forma más dinámica y creativa, dado que es una generación que se considera muy tecnológica. Además, aportaría conocimiento que el estudiante puede adquirir de forma autónoma.

De acuerdo con la experiencia, se le consultó cuál estrategia metodológica referida al uso de las tecnologías de la información le ha dado mejor resultado a los estudiantes en el proceso de aprendizaje, a lo cual respondió que ha utilizado la aplicación Duolingo y les ha enseñado a utilizarlo, pero dado que no todos tienen el acceso a teléfonos celulares, no es algo que utilice de forma frecuente.

Por último, se le preguntó acerca de los beneficios en el aprendizaje por el uso de las tecnologías de la información. Al consultarle acerca de qué manera el uso de las tecnologías de la información facilita el proceso de enseñanza-aprendizaje, comentó que si las herramientas tecnológicas son bien utilizadas, se facilita el proceso de enseñanza-aprendizaje a un 100%.

Cuando se le solicitó hacer referencia de las ventajas que proporciona el uso de las tecnologías de la información para la enseñanza del inglés de primer ciclo de primaria de la educación pública costarricense, mencionó las siguientes: proporciona un acercamiento a la realidad actual y facilitan habilidades como la entonación, pronunciación y estructura gramatical.

Bajo esta misma premisa de los beneficios de las tecnologías se le consultó si considera que su uso pueda mejorar las competencias lingüísticas (hablar, leer, escribir y escuchar) de los estudiantes de primaria de primer ciclo de la educación pública costarricense, y se refirió a que, efectivamente, sí ocurre, ya que de esa forma los estudiantes tienen la facilidad de realizar prácticas de conversación e interacción con otras personas y, de este modo, se mejora la calidad del idioma.

En cuanto a los aportes que considera que el uso de las tecnologías de la información puede ofrecer al docente para la enseñanza del inglés, mencionó las siguientes: facilita la enseñanza a las cuatro áreas de aprendizaje del idioma inglés, permite la interacción entre docente-estudiante y le facilita el trabajo al docente.

Respecto de los aportes que considera que el uso de las tecnologías de la información puede ofrecer al estudiante para la enseñanza del inglés, mencionó las siguientes: interacción estudiante-docente y promueven la motivación para avanzar en el aprendizaje del idioma.

Por último, cabe mencionar que la observación de la clase no se logró aplicar debido al tiempo de la docente, ya que dedicó algunas horas de su clase para contestar el cuestionario. Lo único que se logró observar es que la docente

aplica estrategias metodológicas con base en el libro de prácticas y el uso de cartones con imágenes que les permite conocer nuevo vocabulario, dicho material ha sido construido por ella misma para facilitárselo a sus estudiantes.

Análisis de resultados

La presente investigación logró analizar el uso de las tecnologías de la información como estrategia metodológica para la enseñanza del inglés del primer ciclo de la Escuela Josefita Jurado de Alvarado, identificó las estrategias metodológicas que utiliza la docente y determinó los beneficios en el aprendizaje que, según la docente, genera el uso de estas.

A partir de los resultados se evidencia que, en general, existe una gran brecha respecto del uso de tecnologías de información en la enseñanza del inglés en el primer ciclo de educación pública costarricense, en comparación con lo que se menciona en los informes del Estado de la Educación respecto de las estadísticas y proyectos del Ministerio de Educación Pública para atender el compromiso en el mejoramiento de la educación en general y sobre todo con respecto al nivel de inglés en el país.

Lo anterior dista de lo que menciona la docente al hacer referencia a que el programa de estudios de la enseñanza del inglés del primer ciclo del Ministerio de Educación Pública sí se adapta al uso de las tecnologías de la información por ser una forma interactiva de enseñar el idioma, pero que la realidad es otra porque en su escuela y su clase no cuenta con los recursos tecnológicos necesarios para enseñar.

No obstante, los resultados demuestran que la docente sí se encuentra capacitada para el uso de las diferentes herramientas tecnológicas que podría utilizar para la enseñanza del inglés, ya que el Ministerio de Educación Pública sí invierte en capacitaciones para dotarlos de habilidades y conocimientos con respecto al uso de las tecnologías de la información. Esto se evidencia en que la docente mencionara como herramientas tecnológicas varias aplicaciones que

permiten practicar de una forma creativa e interactiva y poder aprender, por lo que deja ver que como docente no tendría algún problema en utilizar la tecnología para el proceso de enseñanza-aprendizaje, aunque esto no se logra por la falta de recursos.

Por otra parte, el estudio hizo referencia a la identificación de estrategias metodológicas que utiliza la docente, lo cual dista también de lo expuesto en la teoría de esta investigación debido al problema administrativo de la escuela en relación con el aporte de recursos e insumos necesarios para lograr implementar, dentro de su planeamiento didáctico, estrategias metodológicas que sean creativas e innovadoras para esta nueva generación de estudiantes, que evidentemente, según nos comenta la docente, es completamente distinta a la del siglo XX.

Por esta razón es que los resultados del estudio muestran que con respecto al uso de estrategias metodológicas basadas en las tecnologías de la información no se hace referencia a muchas aplicadas en la clase, sino solamente al uso de una grabadora, que es lo que la escuela le otorga como insumo para la clase. Esto concuerda con lo que la docente mencionó respecto del programa de estudios de la enseñanza del inglés de primer ciclo del Ministerio de Educación Pública en cuanto a que se escapa significativamente de estas limitaciones. No obstante, mencionó que por la modificación del programa, del cual ella fue partícipe como validadora del proyecto, se debe incorporar la búsqueda de temas en Internet, lo cual es acorde con lo que se mencionó anteriormente respecto de que los estudiantes del siglo XXI aprenden mejor con la tecnología en mano.

Los resultados aportaron información relevante con respecto a las cuatro temáticas de aprendizaje a considerar en la enseñanza del inglés, estas son: escucha, gramática, habla y lectura, de las cuales el uso de la tecnología solo se implementa en el área de escucha, lo cual concuerda con lo mencionado por la docente y el único recurso que se le puede considerar tecnológico para dar sus clases: la grabadora. Además, esta información es relevante porque evidencia que

el inglés es un idioma versátil para utilizar distintos recursos para el aprendizaje y que el uso de las tecnologías de información no se escapa de ser una herramienta significativa por sus características interactivas y dinámicas, lo cual vuelve a confirmar que el estudiante del siglo XXI las recibiría de buena manera.

Por otra parte, se confirma que la brecha digital sí existe en la enseñanza del inglés del primer ciclo de la Escuela Josefita Jurado de Alvarado, ya que los resultados demuestran que la docente, con el fin de ir introduciendo en ocasiones el uso de las tecnologías de la información, lleva sus propios insumos y recursos para hacer más significativo el aprendizaje y que de alguna forma los estudiantes se muestren interesados en aprender el idioma desde sus casas y con las posibilidades que le puedan dar sus padres de familia.

En cuanto a los beneficios del uso de las tecnologías de la información en el aprendizaje, de acuerdo con lo mencionado por la docente, los resultados demostraron que efectivamente su uso aportaría un 100% en lo que respecta a facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje, lo cual evidencia que ha tenido buenos resultados en los pocos momentos en los que ha utilizado la tecnología con sus propios recursos para enseñar.

Además, respecto de las ventajas que proporciona el uso de las tecnologías de la información, la docente hizo referencia al desarrollo de habilidades en las cuatro áreas del inglés mencionadas anteriormente, ya que estas herramientas facilitaron el proceso de enseñanza-aprendizaje y, además, mejoraron las competencias lingüísticas en esas cuatro áreas, a tal punto que coloca al estudiante en un grado de calidad en el nivel de inglés. Esto confirma lo dicho en los informes de la educación respecto del esfuerzo por mejorar las habilidades en inglés a nivel país y sobre todo porque permiten al estudiante una interacción y comunicación efectiva con el docente en clase y le motivan a seguir aprendiendo.

En cuanto a los aportes del uso de las tecnologías de la información a la función del docente, los resultados demostraron que también reciben beneficios importantes en cuanto al proceso de enseñanza-aprendizaje y el planeamiento

didáctico, lo cual es acorde con lo que la teoría menciona acerca de otros estudios en los cuales se identificó que los docentes reconocen que el uso de las tecnologías de información aportan al desarrollo de la clase pero muy pocos tienen la oportunidad de utilizarlas a cabalidad, ya que en ocasiones los recursos son casi nulos.

Por último, se debe mencionar que dentro de las limitaciones del estudio se encuentra la falta de tiempo por parte de la docente para aplicar la hoja de observación.

Conclusiones

Como conclusión de este estudio, queda claro que el uso de las tecnologías de la información para la educación pública costarricense, específicamente en estudiantes del primer ciclo (primer, segundo y tercer grado), es bastante pobre en las escuelas; así lo evidenció la investigación en la Escuela Josefita Jurado de Alvarado. A pesar de que los esfuerzos por introducir las tecnologías de la información en las escuelas a través de diferentes proyectos y la iniciativa de trabajar el proyecto multilingüe para mejorar las habilidades en el idioma del inglés, queda en evidencia que han sido ausentes en la práctica y solo están quedando en el papel.

El estudio muestra la realidad que viven muchas escuelas públicas en cuanto al acceso a las tecnologías de información, ya que es casi nulo por problemas como falta de conexión a Internet y ausencia de laboratorios de cómputo a los que puedan tener acceso los docentes y sus estudiantes para mejorar el proceso de enseñanza- aprendizaje. Por lo anterior, queda a consideración de cada docente el quedarse con los recursos que le otorga la administración o atreverse, por sus propios medios e iniciativa, a incorporar recursos que le permitan usar la tecnología.

Sin embargo, no todos los docentes estarán anuentes a utilizar sus propios recursos, puesto que es obligación del Ministerio de Educación Pública otorgarlos

a las escuelas en pro del buen aprendizaje. Este proceso no solamente se vale de docentes capacitados, sino de infraestructura adecuada que permita concretar los proyectos descritos en la teoría respecto del uso de las tecnologías de la información en el aprendizaje.

Por otra parte, se concluye que, efectivamente, los docentes no están utilizando estrategias metodológicas enfocadas en las tecnologías de la información para la enseñanza del inglés. Lo anterior se debe al problema antes mencionado, donde se evidencia que la práctica dista mucho de la teoría y que la realidad que viven los docentes y, por ende, los estudiantes, no los acerca ni a la mitad para mejorar el nivel y facilitar el aprendizaje del idioma inglés.

Cabe destacar lo que esta investigación ha aportado con respecto al esfuerzo que realizan los docentes por incorporar de alguna u otra forma el uso de las tecnologías de la información en ciertas prácticas de clase, con el único propósito de fortalecer el proceso de aprendizaje y que los estudiantes de este siglo logren vislumbrar las nuevas tendencias que aporta la tecnología para aprender inglés sin que les genere temor al idioma.

Se concluye, además, que el poder incorporar estrategias metodológicas utilizando las tecnologías de la información, efectivamente generaría mayor interés por aprender inglés en los estudiantes del primer ciclo; además de mejorar a largo plazo el nivel de inglés en la educación pública costarricense y, por supuesto, facilitaría al docente la forma de enseñar, permitiéndole implementar herramientas que le faciliten desarrollar la clase de una forma más interactiva y creativa, para generar un aprendizaje significativo en las cuatro áreas lingüísticas del idioma inglés.

Los beneficios que las tecnologías de la información generan en el aprendizaje del idioma inglés se traducen en el mejoramiento continuo de la función del docente y del proceso de aprendizaje de los estudiantes de primer ciclo de la educación pública costarricense. Su uso acerca a los estudiantes a la

realidad en la que viven, les genera interés por conocer más del idioma debido al dinamismo e interacción que estas herramientas ofrecen.

El uso de las tecnologías de la información permite que los estudiantes puedan acoplarse de forma efectiva en el proceso de enseñanza y aprendizaje, esto a partir de la inclusión de estos recursos por parte de los docentes y el compromiso del Ministerio de Educación Pública por hacerlos realidad y comprometerse con los proyectos. Si los centros educativos implementan dichas herramientas, se generará el cambio deseado en el nivel de inglés en el país en general. No cabe duda que se requieren esfuerzos importantes para mejorar las condiciones de las escuelas y permitir a sus estudiantes aprovechar los beneficios que actualmente la tecnología aporta a la educación.

Esta investigación permitió conocer la realidad que actualmente viven los estudiantes del primer ciclo de la escuela pública, al no tener acceso a las tecnologías de la información para aprender el idioma inglés. Además, también reveló la condición en la cual laboran los docentes y que, a pesar de sus limitaciones, aportan al proceso de enseñanza-aprendizaje con estrategias innovadoras que permiten alinearse a la forma de aprender de las nuevas generaciones de estudiantes. Esto puede verse como una fortaleza del estudio, ya que deja un panorama claro respecto a la brecha digital existente en comparación con lo que dictan los Informes de la Educación que se mencionan en el marco teórico de este trabajo.

Por otro lado, se debe mencionar que una de las debilidades del estudio fue la particularidad de la escuela, ya que contaba solamente con un docente para la enseñanza del inglés, lo cual hace que solamente se tenga la percepción, opiniones y comentarios de una persona y no de varias, que permitan mostrar las diferentes aristas respecto del uso de las tecnologías de la información en el primer ciclo de la educación pública.

No obstante, a pesar de dicha debilidad del estudio, permite tener una excelente aplicación en la disciplina, por ser ahora un referente para la mejora en

la enseñanza de inglés en la escuela primaria pública, para cumplir con el propósito de aumentar el nivel de inglés de las personas en Costa Rica. Sin embargo, sus implicaciones evidencian que el Gobierno ha dejado de lado el seguimiento de los proyectos relegados a informes y documentos, lo cual se traduce en una mala imagen por parte de la educación pública costarricense, que sin duda debe mejorar cada vez más, ya que la educación es un derecho de todo ciudadano y ésta debe ser de calidad.

Por último, cabe mencionar que los espacios para la investigación a futuro en cuanto al uso de las tecnologías de la información, queda completamente abierto a partir de este estudio, ya que se convierte en un referente a partir del cual pueden surgir nuevas investigaciones con respecto al tema, para ir mejorando el aprendizaje del inglés a partir del uso de la tecnología en la educación pública costarricense.

Recomendaciones

La discusión y análisis de los resultados de este estudio de investigación permitieron detectar debilidades que pueden generar oportunidades para implementar el uso de las tecnologías de la información en la enseñanza primaria de primer ciclo, entre ellas se mencionan las siguientes:

1. Gestionar ante la Dirección de la escuela, la necesidad del acceso a Internet como herramienta de aprendizaje.
2. Gestionar la oportunidad de acceso al laboratorio de cómputo Omar Dengo al menos una vez al mes, para acercar al estudiante a formas creativas e innovadoras de aprender inglés.
3. Gestionar con la Dirección de la escuela, la compra de al menos una computadora que permita ser utilizada en la enseñanza del inglés como parte de nuevas estrategias de aprendizaje.
4. Dar seguimiento a las gestiones que se realicen.

5. Actualizarse en el área de tecnologías de la información que permitan su implementación en la metodología de aprendizaje del inglés.
6. Por parte de la Dirección de la escuela, gestionar ante las oficinas centrales del Ministerio de Educación Pública la realización de los proyectos que se indican en los informes de la educación, como lo es el Proyecto Multilingüe.
7. Presentar el proyecto ante la Dirección de la escuela para que conozcan los resultados y la realidad y lo que dista la práctica de la teoría; de forma que se logre sensibilizar y concientizar sobre la gran brecha digital que existe y de lo que realmente requieren las nuevas generaciones de estudiantes para la enseñanza del inglés.

Referencias bibliográficas

- Amutio, M. (2014). *Aplicaciones de las tecnologías de la información y comunicación (TIC's) en la enseñanza del inglés como lengua extranjera*. Trabajo final de grado. Universidad de La Rioja.
- Córdoba, P., Coto, R. y Ramírez, M. (2005). "La enseñanza del inglés en Costa Rica y la destreza auditiva en el aula desde una perspectiva histórica". *Actualidades Investigativas en Educación*, 5, (2).
- Cuevas, F y García, J. (2013). "TIC y Formación de docentes. Capítulo 7". *Hacia la Sociedad de la Información y el Conocimiento*.
- Estado de la Educación. (2011). *Capítulo 3. Desempeño de la educación general básica y el ciclo diversificado*.

Fallas, I. y Zúñiga, M. (2010). "Estudio de las tecnologías digitales de la información y la comunicación en la educación costarricense". *Tercer Informe Estado de la Educación*.

Herrera, M. (marzo, 2014). "MEP lanza aplicación con recursos educativos para estudiantes y funcionarios". *Periódico La Nación*.